



社交能力培养绘本

# 拒绝有办法

[法]马蒂娜·拉丰 卡罗琳·拉丰 文 [法]埃莉斯·芒索 图 周行 译



地震出版社  
Seismological Press

小猫卡奇·社交能力培养绘本

# 拒绝有办法

[法]马蒂娜·拉丰 卡罗琳·拉丰 文 [法]埃莉斯·芒索 图 周行 译



地震出版社  
Seismological Press

图书在版编目（CIP）数据

小猫卡奇·社交能力培养绘本·拒绝有办法/(法)拉丰, (法)拉丰文; (法)芒索图;  
周行译. —北京: 地震出版社, 2015. 4

ISBN 978-7-5028-4479-0

I. ①小… II. ①拉… ②芒… ③周… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代  
IV. ①I565. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第242982号

Katsi : Y'a toujours des solutions !

2012, De La Martinière Jeunesse, a division of La Martinière Groupe, Paris.

Simplified Chinese rights are arranged by Ye ZHANG Agency ([www.ye-zhang.com](http://www.ye-zhang.com))

著作权合同登记 图字: 01-2014-6704

地震版 XM3361

**拒绝有办法**

[法]马蒂娜•拉丰 卡罗琳•拉丰 文 [法]埃莉斯•芒索 图 周行 译

策 划 小萌童书 发 行 部 68423031 68467993

责任编辑 赵月华 门 市 部 68467991

责任校对 孔景宽 总 编 室 68462709 68423029

版式设计 任伟嘉 市场图书事业部 68721982

出版发行 地震出版社 经 销 全国各地新华书店

社 址 北京市海淀区民族大学南路9号(100081) 印 刷 小森印刷(北京)有限公司

版(印)次 2015年4月第一版 印 张 7

2015年4月第一次印刷 书 号 ISBN 978-7-5028-4479-0/I (5170)

开 本 190mm×210mm 1/24 定 价 66.00元(全六册)

字 数 50千字

版权所有 侵权必究 (图书出现印装问题, 本社负责调换)



这天对卡奇来说应该是美妙的一天。





他决定独自待在家里，安安静静地读恐怖故事。瞧他穿着洞洞鞋靠在沙发上，捧着一本大书看，时不时往嘴里塞一块糖。

这时，小皮按响了门铃。



“卡奇！”她喊道，“出来，出来！下雨啦！”  
“小皮，”卡奇回应，“你知道我不喜欢下雨。”





嗨！ 嗨！

积雨云，  
很高兴认识你！

“算了！我留下来和你玩儿。”小皮  
说着，一屁股坐在沙发上的大书上面。  
接着，她抓了一大把糖果吃起来。



卡奇长叹一口气，认真地想了  
想眼下的状况。

今天本该是美妙的一天，  
对不对？

他想自己一个人看  
故事书，对不对？

“没错，没错，  
没错，确实如此！”  
卡奇下定了决心。





但是小皮已经来了，  
自己又很喜欢她，怎样对  
她说“别坐在我的沙发和  
书上”？





卡奇轻声说：“小皮，我不想玩儿。”

小皮不安地问：“不想和我玩儿？”

“不是，”卡奇尴尬地向她解释，“我愿意和你一起待着，但是不想玩儿！你明白吗？”

小皮不解地看着卡奇，这时……



“有人吗？”努克一边喊一边推开了门。

他走进来，把滴着水的雨衣和帽子随意放在椅子上。





“小伙伴们好哇！”

卡奇心想：噢！来了小皮，又来了个努克，自己没办法看书了啊。

但他只说了一句：“努克，你的衣服在滴水呢！”





努克挨着小皮坐下（幸好没压着卡奇的大书），一口气吃了三四块糖果。

卡奇问：“努克，你来我家做什么？”

努克吃惊地说：“怎么这么问？难道我非得有什么事才能来你家吗？”

“哦……”





努克又说：“有没有我可以穿的洞洞鞋？我的脚湿透了。”

卡奇看了看自己脚上的洞洞鞋，心想：没法把鞋借给他，这些洞洞只适合我的脚，而且我还要穿着它躺在沙发上看书呢。



这时，卡奇想到了解决现状的小办法。

